



## AÑO ACADÉMICO: 2018

DEPARTAMENTO Y/O DELEGACIÓN: Didáctica

PROGRAMA DE CÁTEDRA: USOS Y FORMAS DE LA LENGUA ESCRITA

OBLIGATORIA / OPTATIVA: OBLIGATORIA

CARRERA/S A LA QUE PERTENECE: PROFESORADO EN EDUCACIÓN FÍSICA

ÁREA: Didáctica de la lengua y la literatura    ORIENTACIÓN: Lengua

PLAN DE ESTUDIOS - ORDENANZA N°: 0435/03-075/07 TRAYECTO (PEF): (A, B)

CARGA HORARIA SEMANAL SEGÚN PLAN DE ESTUDIOS: 8

CARGA HORARIA TOTAL: 60

REGIMEN: Bimestral

CUATRIMESTRE:

EQUIPO DE CÁTEDRA:

Apellido y Nombres	Cargo
Dra. Goicoechea, María Victoria (PAD-e/c)	Profesora Adjunta interina
Prof. Rivas, María de los Ángeles (JTP)	Jefa de Trabajos Prácticos
Mg. Bressán, Juana Lorena (AYP)	Ayudante de Primera

ASIGNATURAS CORRELATIVAS (*S/Plan de Estudios*):

- PARA CURSAR: Psicología II - Didáctica General - Interpretación de la Naturaleza
- PARA RENDIR EXAMEN FINAL: Psicología II - Didáctica General - Interpretación de la Naturaleza

### 1. FUNDAMENTACIÓN:

La corriente del Interaccionismo sociodiscursivo (Bronckart, 1997/2004) continúa estudiando la relación pensamiento lenguaje, planteada por Vygotski. Partiendo del postulado de que la escritura opera a la vez como instrumento de comunicación y dominio de conocimiento por estar relacionada con los procesos mentales, esta materia propone el trabajo de las capacidades lingüísticas de los alumnos para propiciar su buen desempeño en el ámbito universitario.

Por tanto, tomamos “la noción de capacidad lingüística” (Dolz, Pasquier y Bronckart, 1993) para referirnos a las aptitudes que los alumnos han de desarrollar con vistas a la producción de un género textual concreto en una situación de interacción determinada (institución universitaria, en este caso). Esto implica que los alumnos han de poder adaptarse a las características del contexto y del referente (capacidades de acción), para movilizar modelos discursivos (capacidades discursivas) y dominar las operaciones psicolingüísticas y las unidades lingüísticas (capacidades lingüístico-discursivas, en Dolz y Schneuwly, 1997) que requiere la actividad de escritura. Para la enseñanza por parte del docente y el aprendizaje por parte de los alumnos de estas habilidades nos serviremos de la herramienta lingüística que constituyen los géneros textuales, circunscribiéndonos a los propios del ámbito universitario.

El enfoque que acabamos de sintetizar se centra en el lenguaje y su dimensión psicológica, ya que ofrece la posibilidad de investigar las operaciones psicológicas vinculadas con el lenguaje con el objetivo de poder propiciar su desarrollo en los alumnos.

El Interaccionismo sociodiscursivo en su preocupación por el desarrollo humano considera fundamental la problemática didáctica que aborda mediante la concepción de lenguaje como acción (Bronckart, ob. cit.) y la teoría de la actividad (Leontiev, 1983). Según este enfoque, a través de la acción de lenguaje el agente se apropia, en la interacción social y verbal, de los mundos de conocimiento socialmente construidos. La acción de lenguaje constituye un comportamiento o un acto material, oral o escrito, inscripto en coordenadas espacio-temporales. Esta concepción del lenguaje como medio en el que los seres humanos estamos inmersos, lleva a la noción de texto propuesta por Bronckart (ob. cit.): producción verbal oral o escrita situada comunicativamente que vehiculiza un mensaje lingüísticamente organizado y que tiende a producir sobre su destinatario un efecto de coherencia.

En síntesis, el interaccionismo socio-discursivo (Bronckart, ob. cit.) considera a los signos, así como a los textos en los cuales se organizan, como productos de la interacción social, es decir, del uso. Los humanos somos tales por la actividad de lenguaje, que se organiza en discursos y produce textos para mediar las otras actividades sociales (Riestra, 2006). También considera la actividad de lenguaje como acción humana adquirida en los intercambios de prácticas verbales realizadas entre los agentes humanos, prácticas que a la vez elaboran las capacidades mentales y la conciencia de los mismos agentes. Por tanto, “los textos son mediadores de la acción y se producen en una formación social determinada (contexto), de acuerdo con modelos existentes o géneros de textos” (Riestra, ídem) reconocidos por los hablantes.

En esta materia se propone la problematización de las actividades de lectura y escritura, cuya resolución apunta a desarrollar la capacidad de producción de textos escritos como consecuencia de la conciencia lingüística adquirida.

La propuesta didáctica consiste en integrar actividades de lectura y actividades de escritura, sabiendo que requieren de procesos mentales diferentes. El trayecto didáctico (Riestra, 1999) “Uso-sentido-forma” opera como un instrumento en el momento de abordar los textos, tanto en la actividad de lectura como de escritura. El

uso social de los textos (conocer el contexto social y poder representarse la contextualización de un género para saber qué decisiones tomar en el momento de elaborar un texto) es determinante del sentido y la forma. La forma de los textos está relacionada con las capacidades discursivas y con las capacidades lingüístico-discursivas del hablante. Las primeras implican conocer y ser consciente del conocimiento de modelos discursivos, es decir de la estructura discursiva del texto, mientras que las segundas permiten la elección de las unidades lingüísticas con las que elaborar un texto (conocimiento de la lengua). Por todo lo expuesto, entendemos el aprendizaje como la reorganización de las capacidades lingüísticas que los alumnos tienen internalizadas, así como la adquisición de otras nuevas.

## **2. OBJETIVOS:**

Proporcionar a los alumnos un dominio real y práctico de la lengua en uso en su comunidad, mediante la enseñanza y el desarrollo de las capacidades discursivo-textuales, acorde al ámbito académico universitario.

Objetivos específicos:

- Presentar los distintos elementos de la lengua como herramienta imprescindible en el desempeño en toda actividad humana.
- Actualizar los conocimientos lingüísticos con los que cuentan los alumnos, a fin de optimizar su uso en el ámbito.
- Enseñanza (mediante la ejercitación) de diversos géneros textuales escritos propios del ámbito universitario con el fin de que los alumnos los dominen.
- Propiciar la articulación entre los géneros escritos y los orales propios del ámbito universitario.
- Propiciar la autorregulación del propio proceso de pensamiento y lenguaje en los alumnos.

## **3. CONTENIDOS SEGÚN PLAN DE ESTUDIOS:**

Situación comunicativa. Actos de habla. Texto y contexto. Comprensión textual. Tipos textuales y funciones sociales. Lectura y producción de textos. Los géneros discursivos. Propiedades formales. La mediación semiótica verbal como práctica social, mecanismos de planificación, estructuración y funcionamiento de la comunicación escrita. La escritura como sistema notacional. Ortografía.

## **4. CONTENIDO PROGRAMA ANALÍTICO:**

### **UNIDAD 1:**

Contexto y paratexto. El uso y la forma de los textos. Reconocimiento de los paratextos propios de los textos académicos.

El sentido de un texto: tema (macroestructura semántica).

Forma: Ortografía, acentuación.

Ejercitación: Resumen, paráfrasis, fichaje y síntesis.

### **UNIDAD 2:**

El género textual como instrumento de comunicación. El uso y la forma de los textos: Instrucciones (guiar la acción) y Reglamento (reglar la acción). La narración (recapitulación del pasado).

Forma: Reconocimiento de categorías gramaticales: verbos.

Ejercitación: Producción de textos breves (relato, instrucciones y reglamento, etc.)

### **UNIDAD 3:**

El género textual reseña. Mecanismos de apropiación enunciativa (voces): El uso académico de los textos referidos. Procedimiento de citas: enunciados directo e indirecto

Forma: Organizadores textuales. Uso de conectores (mecanismos de textualización).

Trabajo práctico: Lectura de un texto completo y elaboración una reseña. Reescritura.

### **UNIDAD 4:**

El género textual informe. Planificación de un texto escrito. La proximidad y la distancia. La descripción y la explicación. Elaboración de los núcleos semánticos.

El uso académico de los textos referidos: Procedimiento de citas: enunciados directo e indirecto (entrevista). Construcción de paratextos propios de los textos académicos: Referencias bibliográficas.

Forma: Mapa conceptual. Relaciones predicativas.

Trabajo práctico: Elaboración de un informe. Reescritura y exposición oral.

### **UNIDAD 5:**

La argumentación como acción de lenguaje y como práctica académica.

Finalidad de los textos, destinatario, sujetos discursivos: proximidad o distancia.

Tipos de argumentos.

Forma: Coordinación y subordinación (nexos coordinantes y subordinantes)

Progresión temática: coherencia y jerarquización de la información. Relaciones anafóricas.

Trabajo práctico: Artículo de opinión, carta de lectores. Reescritura.

### **UNIDAD 6:**

El género textual monografía. Planificación de un texto escrito: La explicación y la argumentación.

Forma: La puntuación como marca ortográfica, sintáctica y semántica. Relaciones anafóricas (mecanismos de textualización).

Trabajo práctico: Elaboración de una monografía. Reescritura y exposición oral.

## **5. BIBLIOGRAFÍA BÁSICA Y DE CONSULTA:**

Adam, J. M. & Revaz, F. (1996): (Proto)Tipo: la estructura de la composición en los textos. En *Textos*, N° 10.

Alvarado, M. (1995). *Paratexto*. Buenos Aires: CBC-UBA.

- Bronckart, J.-P. (1997/2004). *Activité langagière, textes et discours. Pour un interactionisme socio-discursif*. Paris: Delachaux et Niestlé.
- Bronckart, J.-P. (2007). *Desarrollo del lenguaje y didáctica de las lenguas*. Buenos Aires: Miño y Dávila.
- Coseriu, E. (1991). *El hombre y su lenguaje*. Madrid: Gredos.
- De Mauro, T. (2005). *Primera lección sobre el lenguaje*. México: Siglo XIX.
- Dolz, J., Pasquier & Bronckart, J.-P. (1993). La adquisición de los discursos: ¿Competencia emergente o aprendizaje de diversas capacidades verbales? En Actas de las *Jornadas sobre enseñanza de las lenguas en la EOI*, Castellón de la Plana.
- Dolz, J. & Schneuwly, B. (1997). Géneros y progresión en expresión oral y escrita. En *Textos*, n° 11.
- Erard, S. & Schneuwly, B. (2005). La didactique de l'oral: savoirs ou compétences? En *Repenser l'enseignement des langues: comment identifier et exploiter les compétences*. Presses Universitaire du Septentrion: Villeneuve d'Ascq cedex, p. 69-97.
- Leontiev, A. (1983). *El desarrollo del psiquismo*. Madrid: Akal.
- Mendoza, A. (1998). *Conceptos clave en didáctica de la lengua y la literatura*. Barcelona: Horsori.
- Ong, W. (1987). *Oralidad y escritura*. México: F.C.E.
- Real Academia Española. (1999). *Ortografía de la Lengua Española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- RAE. (2011). *Ortografía de la Lengua Española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- RAE. (2009). *Nueva gramática de la Lengua Española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- RAE. (2011). *Nueva gramática básica de la Lengua Española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Riestra, D. (1999). Reenseñar la escritura a estudiantes universitarios. En *Fundación Infancia y Aprendizaje*, 88, p. 43-56.
- Riestra, D. (2003). *Elaboración de secuencias didácticas en la enseñanza de la lengua*. Bariloche: CRUB, UNCo.
- Riestra, D. (2006). *Usos y formas de la lengua escrita. Un puente entre el secundario y la universidad*. Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Riestra, D. (2009). *Prácticas de Lectura y Escritura*. Buenos Aires: Libros del Zorzal.
- Riestra, D., Goicoechea, M. V. y Tapia, S. M. (2014). *Los géneros textuales en secuencias didácticas de Lengua y Literatura*. Buenos Aires: Novedades Educativas.
- Schneuwly, B. (1997). La enseñanza del lenguaje oral y la lectoescritura en la perspectiva socio-cultural. En Amelia Álvarez (Ed.), *Hacia un currículum cultural. La vigencia de Vygotski en la educación*. Madrid: Fundación Infancia y Aprendizaje, p. 91-100.
- Vygotski, L.S. (2004). Aprendizaje y desarrollo intelectual en la edad escolar. En Luria, Leontiev, Vigotsky. *Psicología y pedagogía*. Madrid: Akal.

## 6. PROPUESTA METODOLÓGICA:

La materia consta de clases teórico-prácticas y de clases prácticas.

La modalidad teórico-práctico favorece la realización de actividades vinculadas con el uso del lenguaje: actividades de lectura, actividades de escritura y exposiciones orales. El orden propuesto contempla las dificultades que cada actividad implica: Escribir requiere del



dominio de mayor cantidad de herramientas que Leer, y la Exposición se realiza a partir de uno de los trabajos prácticos escritos requisito de la materia.

Las clases teórico-prácticas se dictarán una vez por semana durante una hora y media, con el objetivo de proporcionar a los alumnos las herramientas teóricas que permitan el desarrollo de sus capacidades lingüísticas. Dada la complejidad de algunas de las nociones fundamentales, consideramos que la modalidad teórico-práctica facilita su explicación y comprensión.

Las clases prácticas se desarrollarán en grupos reducidos, una vez por semana durante una hora y media. El trabajo en dos comisiones permite al docente realizar un seguimiento del desempeño de cada alumno y propiciar la tarea de reescritura que toda actividad de escritura implica. El objetivo de las clases prácticas es que los alumnos produzcan textos escritos de un género concreto; que los profesores realicen la corrección de los mismos (según la escala de evaluación acordada por el equipo de cátedra y compartida con los alumnos) y la “devolución” (explicación de los errores y planificación de la enseñanza de los aspectos lingüísticos y textuales requeridos). Los alumnos reescribirán los trabajos prácticos que los docentes indiquen, lo que exige una segunda entrega del trabajo en cuestión.

El primer cuatrimestre tiene como eje la actividad de lectura y el segundo, la actividad de escritura. Se ejercitará la lectura mediante la realización de ejercicios concretos como el resumen y la síntesis, y se elaborarán varias ejercitaciones escritas (resúmenes, paráfrasis, etc.) y un trabajo práctico: Reseña.

En el segundo cuatrimestre se realizarán los trabajos prácticos correspondientes a los siguientes géneros textuales: informe, artículo de opinión, carta de lectores y monografía. Asimismo, los alumnos realizarán la exposición oral de uno de los trabajos prácticos (generalmente, el informe). Para ello, dicho texto será sometido a una reescritura, posterior a la revisión e indicaciones de las profesoras.

En síntesis, se trabajará sobre los recursos necesarios para producir textos correspondientes a un género textual concreto en el marco de una situación comunicativa dada, la clase de UFLE. De ese modo se aprovecha el marco de la clase para que los estudiantes tomen conciencia de las condiciones comunicativas (competencia comunicativa) en las que elaborarán sus textos. Además, se hará hincapié en los recursos lingüísticos propios del ámbito académico que deben ser implementados (desarrollo de las capacidades textuales de los estudiantes).

La elaboración de actividades de escritura articuladas en secuencias didácticas en torno a un género textual específico permite aprovechar la situación de clase y potencia la capacidad de comunicación de los hablantes, de modo tal que los estudiantes escriban textos útiles a su práctica: Reseña del texto leído en el período de clase, Informe de lo realizado, etc.

La cátedra contempla un espacio de consulta en los que los alumnos pueden profundizar sobre los aspectos desarrollados en las clases y consultar acerca de las dificultades puntuales que en la actividad de lectura o escritura presenten.

## **7. EVALUACIÓN Y CONDICIONES DE ACREDITACIÓN:**

**Requisitos para obtener la condición de alumno regular:**

- 1) Asistencia obligatoria en un 80% tanto a las clases teórico-prácticas como a las prácticas. Las ausencias deberán justificarse
- 2) Realización obligatoria, en tiempo y forma, de todos los trabajos prácticos solicitados. La reescritura de algunos trabajos será indicada por las docentes y es imprescindible su cumplimiento.
- 3) Realización obligatoria y aprobación de dos parciales. La aprobación se alcanza con 6 (seis).

Cada parcial contará con una instancia de recuperación. Es muy importante aclarar que no son eliminatorios y que se tomará el resultado del segundo parcial. Se evaluará la progresión de los alumnos. No se trata de una evaluación sumativa, sino que se tendrán en cuenta los avances en el desempeño lingüístico que cada alumno logre al final de la cursada.

#### **Condiciones para la promoción de la asignatura:**

La materia puede promocionarse mediante el cumplimiento de los requisitos anteriormente mencionados 1) y 2) y la aprobación de los dos parciales con nota de 7 (siete) o superior a 7.

#### **Examen final:**

##### **Alumnos regulares**

Para obtener el aprobado de la materia los alumnos que en el cursado hayan alcanzado la condición de alumno regular, deberán rendir un examen escrito que se aprobará con una nota de 4 (cuatro). Se evaluará la comprensión y la elaboración de textos escritos.

##### **Alumnos libres**

La materia puede rendirse en la categoría de alumno libre. El examen constará de dos instancia: examen escrito (condiciones de aprobación iguales a las de los alumnos regulares) y examen oral acerca de los contenidos teóricos según programa de la materia. Para acceder a la instancia oral es necesario haber aprobado el examen escrito.

#### **8. DISTRIBUCIÓN HORARIA:**

Módulo inicial: Ocho horas semanales distribuidas en tres días.

Cursado anual: Tres horas semanales.

Horarios de consulta: 6 horas semanales distribuidas en tres días a determinar por el equipo de cátedra en función del cronograma de cursada de primer año del Profesorado en Educación Física y de la disponibilidad horaria de las docentes.

#### **9. CRONOGRAMA TENTATIVO:**

Primer cuatrimestre:

Actividad de lectura: Trabajo con el paratexto de los libros y géneros textuales académicos.

Actividad de escritura: Género textual reseña.

Primer parcial y recuperatorio.

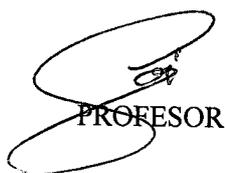


Segundo cuatrimestre:

Actividad de escritura: Géneros textuales: Informe, monografía y artículo de opinión.

Exposición oral del Informe realizado en la materia.

Segundo parcial y recuperatorio.



PROFESOR



CONFORMIDAD DEL DEPARTAMENTO  
Andrés López



Lic. MARIANES SANCHEZ  
Secretaría Académica  
CONFORMIDAD SECRETARÍA ACADÉMICA  
Centro Regional Universitario Bariloche  
Universidad Nacional del Comahue  
CENTRO REGIONAL UNIVERSITARIO BARILOCHE